

## **Культурологический подход в обучении испанскому языку как второму иностранному**

*Е.А. Артамонова*

Московский физико-технический институт (государственный университет)  
Департамент иностранных языков

Каждый современный учебник испанского языка включает в себя культурологический компонент, как правило представляющий собой тексты с краткой информацией об истории, музыке, живописи и литературе. Лейтмотивом каждого урока становятся упражнения для самостоятельного поиска информации дома. Зачастую издательства пользуются одним приемом, размещая миниатюрные фотографии известных испанцев. Однако на практике все это создает лишь иллюзию поверхностного погружения в культуру через язык, а поток фотографий, сопровождающийся подробными биографиями, только усугубляет непонимание такого рода упражнений.

Преподавателя ставят перед выбором: либо “играть” по правилам учебника, преследующего благородную цель подготовки к экзамену DELE (экзамену по испанскому языку как иностранному), либо искать “компромисс”, постепенно добавляя информацию из разных источников, непременно одобренных Marco Comin Europeo (международным стандартом качества, который уравнивает латиноамериканский диалект с “чистым” испанским).

Выбор учебного пособия является необходимым составляющим учебного процесса, однако предсказать его «судьбу» и степень востребованности на рынке, от которой напрямую зависят методы развития и способы переиздания, не может порой и сам издатель.

Важно понимать, что путь просвещения в негуманитарном Вузе не должно преследовать самоцелью восполнение гуманитарного образования. Студент, выбирая испанский язык в качестве второго иностранного, не готов отдавать ему большую часть свободного времени, тем более если язык не требуется в профессиональной сфере деятельности. Но практика показывает, что человек, вооруженный знаниями о культуре, чаще выезжает в страну и гораздо лучше в психологическом плане подготовлен к контакту с носителем (пусть даже и виртуальному).

Для того, чтобы культурологический компонент подавался учащимся в минимальном объеме и помогал поддерживать интерес к испанскому языку и культуре, преподаватели секции должны заранее договориться

- 1) о темах, которые будут рассматриваться на уроках;
- 2) о формах подачи (устное сообщение/чтение или пересказ текстов/просмотр тематических фильмов/чтение литературы/прослушивание песен);
- 3) о сроках выполнения и формах отчетности.

Одной из главных трудностей, которые появятся на этапе разработки культурологического компонента программы испанского языка как второго иностранного - сделать так, чтобы он сопровождал программу, а не вытеснял синкопой заданный рамками учебной программы курс.

Здесь может пригодиться ценный опыт испанских методистов Университета Небрихи в Мадриде. Перед началом каждого курса преподаватель составляет учебно-методический план работы на семестр, где не просто указывает тематический и лексический план уроков с перечислением упражнений, а подробно расписывает последовательность их изучения, причины и цели обращения. Дополнительный материал по курсу, включающий в себя видео/аудио/фото материалы также детально отмечается. Таким образом, любой преподаватель имеет доступ к полной программе курса и обязан, согласно условиям трудового договора, её обновлять новыми материалами. Умение составлять такие развернутые планы уроков являются основной обучения профессии преподавателя (вне зависимости от сроков и выбранной программы бакалавриата или магистратуры!) и важной частью итоговой квалификационной работы.

Знаковым и важным моментом в привлечении внимания к испанской культуре должно стать ежегодное празднование дня испанского языка 12 октября как принято во всем мире. В будущем можно было бы завести традицию празднования дней других иностранных языков, например, день английского языка (23 апреля), французского (20 марта) и т.д. Вывешивание стенгазеты с информацией о культуре изучаемого языка не только привлекало бы внимание студентов, но и помогала бы делать более осознанный шаг при выборе второго иностранного языка.

Подводя итог, стоит отметить, что культурологический подход в изучении любого иностранного языка является одним из самых важных компонентов. Ведь регулярно подпитываемый интерес не только является мощным стимулом при обучении, но и дает надежду на то, что в ближайшем будущем накопленные знания станут опорой в профессиональной сфере.

#### **Литература**

1. *Estaire S.* El aprendizaje mediante tareas: de la programación al aula. Madrid: Edinumen. 2010. 112 p.
2. *Fernández S.* Tareas y proyectos en clase. Madrid: Edinumen. 2009. 210 p.
3. *Martín Peris E.* Las actividades de aprendizaje en los manuales de ELE. Madrid: redELE. 2004. 110 p.
4. *Muñoz C.* Segundas lenguas. Adquisición en el aula. Barcelona. Ariel Lingüística. 2000. 119 p.